

Guide d'importation pour les expéditions de fournisseurs vers les États-Unis

Table des matières

Aperçu.....	3
Exigences relatives aux importations	4
Documents exigés pour l'importation aux États-Unis	4
Exigences relatives aux factures commerciales	4
Révision d'une facture commerciale	5
Liste de colisage	5
Connaissance aérien et connaissance maritime	5
Classement de la sécurité de l'importateur (ISF) 10+2 (voir les formulaires Expeditors)	6
Documents supplémentaires, le cas échéant	6
Certificat de fumigation du bois d'emballage	6
Matériel d'emballage autre que du bois (Non-wood Packing Material, NWPM).....	6
WPM (Emballage en bois non traité (Non-Manufactured Wood Packing, NMWP)/	
Matériel d'emballage en bois massif (Solid Wood Packing Material, SWPM))	6
Réservation du fret.....	7
Pour les fournisseurs utilisant les termes d'expédition : CFR, CIF, CPT, DPU, DAP	
et DDU	7
Pour les fournisseurs utilisant les termes d'expédition : EXW, FCA, FAS ou FOB.....	7
Lieux de livraison	8
Marquage du pays d'origine.....	9
Contacts, numéros de téléphone et informations générales.....	10

Aperçu

IDEXX Laboratories, Inc. et IDEXX Operations, Inc. (ci-après désignées par « IDEXX ») ont développé ce Guide d'importation pour les expéditions de fournisseurs afin que ses activités d'importation en bénéficient en termes de cohérence, de temps, de rentabilité et de conformité. Ce guide est conçu pour établir une meilleure compréhension entre IDEXX et ses fournisseurs agréés ainsi que pour assurer le respect des réglementations douanières et autres réglementations gouvernementales des États-Unis. Toute question ou préoccupation doit être soumise aux Acheteurs, aux Chefs de catégorie et au département Importation d'IDEXX. Les conditions générales spécifiques de notre bon de commande prévaudront sur les directives figurant dans ce guide.

Nous apprécions votre coopération pour le respect de notre Guide d'importation.

Cordialement,

Département Importation

IDEXX Laboratories, Inc. et IDEXX Operations, Inc.

Exigences relatives aux importations

Les instructions suivantes sont essentielles pour acheminer efficacement des marchandises des sites de fournisseurs vers les sites d>IDEXX aux États-Unis ou vers toute autre adresse de livraison désignée. Nous attendons de tous nos fournisseurs qu'ils respectent ces instructions. Vous trouverez ci-dessous des instructions pour les expéditions maritimes et aériennes.

Documents exigés pour l'importation aux États-Unis

Les documents suivants doivent dès que possible être envoyés par e-mail à IDEXX à l'adresse Import-ExportCOEUS@idexx.com, à l'Acheteur d>IDEXX et/ou au Chef de catégorie d>IDEXX :

- Facture commerciale
- Liste de colisage
- Connaissance aérien ou maritime
- Le formulaire Classement de la sécurité de l'importateur (Importer Security Filing, ISF) (10+2) pour les expéditions maritimes
- Documents supplémentaires, le cas échéant :
 - Le certificat ou la déclaration de fumigation du bois d'emballage
 - Déclaration relative à la loi sur le contrôle des substances toxiques (Toxic Substance Control Act, TSCA)

Remarques :

- En cas d'expédition par FedEx, FedEx agira en tant que courtier en douanes d>IDEXX.
- En cas d'expédition avec tous les autres transporteurs, Expeditors agira en tant que courtiers en douanes d>IDEXX et tous les documents susmentionnés devront également être envoyés par e-mail à idexx@expeditors.com.

Exigences relatives aux factures commerciales

Chaque fournisseur peut utiliser ses propres formats de facture commerciale et de liste de colisage. Les informations suivantes doivent être incluses dans les factures en anglais. Les informations fournies sur la facture commerciale et la liste de colisage doivent constituer une description complète et précise des produits expédiés. Tous les articles inclus dans une expédition doivent être déclarés sur une facture commerciale. Le non-respect de ces exigences peut entraîner un retard de dédouanement au niveau des douanes des États-Unis et/ou une pénalité contre IDEXX. La facture commerciale doit inclure les informations suivantes :

- Le nom complet et l'adresse complète de l'expéditeur
- L'adresse complète du destinataire et l'adresse de livraison complète : veuillez vous reporter à l'entreprise IDEXX désignée dans le champ « Billed to » (Facturé à) du bon de commande (par exemple, IDEXX Operations Inc. ou IDEXX Laboratories Inc.)
- Le numéro et la date de la facture commerciale
- L'incoterm avec indication du lieu (par exemple, CPT Boston, Massachusetts USA)
- Le(s) numéro(s) de bon de commande d>IDEXX
- La devise du coût : elle **doit** correspondre au bon de commande
- Le(s) numéro(s) de pièce ou le(s) numéro(s) d'article d>IDEXX : si aucun numéro de pièce d>IDEXX n'a été attribué, utilisez le numéro de pièce du fournisseur
- Des descriptions précises et suffisantes de la marchandise pour permettre au produit d'être classé selon les tarifs douaniers fondés sur le système harmonisé des États-Unis (U.S. Harmonized Tariff Schedule, USHTS)

- Le pays d'origine : assurez-vous de fournir le véritable pays d'origine du produit
- Le coût unitaire, le coût HT calculé et le coût TTC : informez IDEXX si le coût figurant sur la facture est différent du coût qui figure sur le bon de commande

Remarque : Si l'expédition n'est pas effectuée dans le cadre d'un bon de commande et que les pièces sont expédiées « gratuitement », un coût équitable du marché doit être indiqué à des « fins douanières ».

- Le nombre de pièces, de cartons, de palettes et/ou de barils ainsi que les poids bruts et nets associés

Révision d'une facture commerciale

Toute révision d'une facture commerciale doit être soumise dès que les erreurs sont décelées et « Revised » (Révisé) doit figurer sur cette facture.

IMPORTANT : Tous nos nouveaux fournisseurs **doivent** envoyer un e-mail comprenant une facture commerciale remplie à Import-ExportCOEUS@idexx.com pour approbation avant la première expédition.

Liste de colisage

Une copie de la liste de colisage doit être incluse avec chaque expédition.

- Si l'expédition est emballée dans des cartons, indiquez « Packing List Enclosed » (Liste de colisage ci-jointe) sur le 1er carton.
- Si l'expédition est effectuée par palette, fixez la liste de colisage dans une enveloppe sur la palette.

La liste de colisage doit inclure les informations suivantes :

- Le numéro de bon de commande IDEXX
- Le numéro de pièce IDEXX
- Les numéros/nombres de palettes/cartons/barils
- Le contenu fourni dans chaque baril, carton, etc.
- Les dimensions des cartons
- Les poids bruts et nets
- Le pays d'origine des produits

IMPORTANT : Précision de la quantité expédiée : il est essentiel que les quantités de pièces, cartons, barils ou autres unités de conditionnement soient cohérentes entre la facture commerciale, la liste de colisage et le document de transport (connaissance aérien ou connaissance maritime). Il est primordial que le fournisseur expédie la quantité figurant sur la facture commerciale et la liste de colisage. Les excédents et les manques ne seront aucunement tolérés.

Connaissance aérien et connaissance maritime

- Nos fournisseurs doivent demander des connaissements maritimes non négociables au moment de la réservation auprès des transitaires ou des transporteurs.
- Les connaissements aériens et maritimes doivent être constitués des informations suivantes :
 - À destination de : IDEXX Operations, Inc., One IDEXX Drive, Westbrook, ME 04092 U.S.
 - Personne avisée : IDEXX Operations, Inc., One IDEXX Drive, Westbrook, ME 04092 U.S., Import-ExportCOEUS@idexx.com
- Indiquez l'adresse de livraison d'IDEXX et le nom de la personne livrée chez IDEXX conformément au bon de commande IDEXX.

- Partie avisée supplémentaire :
Expeditors – Boston
795 Jubilee Drive
Peabody, MA 01960
Tél: 978-531-0001
idx@expeditors.com
- Partie avisée supplémentaire pour les expéditions FedEx : BUFCPAMAIN_A@ftn.fedex.com

Classement de la sécurité de l'importateur (ISF) 10+2 (voir les formulaires Expeditors)

- Le formulaire ISF doit être rempli pour chaque expédition maritime
- Nos fournisseurs sont dans l'obligation de contribuer à l'apport des éléments de données du [Formulaire ISF d'Expeditors](#) pour toutes les expéditions maritimes à destination des États-Unis
- Le formulaire ISF doit être soumis au courtier en douanes d'IDEXX à la fois pour les Charges de moins d'un conteneur (Less than Container Loads, LCL) et les Charges de conteneurs pleins (Full Containers Loads, FCL) au moins 72 heures avant le chargement du navire
- Pour les expéditions maritimes, les fournisseurs doivent informer IDEXX et Expeditors et leur transmettre le formulaire ISF en envoyant un e-mail à Import-ExportCOEUS@idx.com et un e-mail à bos-isf@expeditors.com au moins 72 heures avant le chargement du navire
- De plus, tous les conteneurs transportés par navire transocéanique doivent être scellés à l'aide de boulons ou de scellés standard ISO/PAS 17712.

Documents supplémentaires, le cas échéant

Certificat de fumigation du bois d'emballage

Les États-Unis font partie des pays qui appliquent les Normes internationales pour les mesures phytosanitaires 15 (International Standards for Phytosanitary Measures, ISPM 15) qui ont été adaptées par la Convention internationale pour la protection des végétaux (International Plant Protection Convention, IPPC). Toutes les expéditions importées aux États-Unis doivent respecter les exigences et réglementations des matériaux d'emballage en bois (Wood Packing Material, WPM). Si la documentation appropriée n'est pas fournie, les expéditions subiront une inspection et un retard au moment du dédouanement.

Matériel d'emballage autre que du bois (Non-wood Packing Material, NWPM)

La facture commerciale, la liste de colisage ou le certificat doit indiquer « This shipment does not contain wood packaging materials » (Cette expédition ne contient pas de matériel d'emballage en bois).

WPM (Emballage en bois non traité (Non-Manufactured Wood Packing, NMWP)/ Matériel d'emballage en bois massif (Solid Wood Packing Material, SWPM))

Le WPM doit être traité par la chaleur (HT) ou par fumigation (MB) et les marquages IPPC appropriés relatifs au traitement doivent être apposés sous cette mention HT ou MB sur l'emballage en lui-même.

Pour des détails complets sur le WPM, veuillez vous rendre sur cette [page web du Département de l'Agriculture des États-Unis](#).

Réservation du fret

Pour les fournisseurs utilisant les termes d'expédition : CFR, CIF, CPT, DPU, DAP et DDU

- En tant qu'expéditeur, vous êtes responsable du choix du transitaire ou du transporteur et du contrat d'expédition reposant sur ces termes d'expédition. Il est très important que vous informiez IDEXX des détails complets de l'expédition **dès que possible** en envoyant un e-mail à Import-ExportCOEUS@idexx.com.
- IDEXX exige que ses fournisseurs travaillent en coordination avec leur transitaire/transporteur pour envoyer à la fois une Pré-alerte et les Avis d'arrivée par e-mail à l'adresse Import-ExportCOEUS@idexx.com ainsi qu'au courtier en douanes d'IDEXX à l'adresse idexx@expeditors.com.
- Le fournisseur a pour responsabilité d'effectuer le suivi de l'expédition jusqu'à sa destination (conformément aux termes d'expédition) et de veiller à ce que son transporteur/transitaire livre le produit à la destination mentionnée dans les termes d'expédition dans les temps.
- Nous attendons du transitaire/transporteur choisi par notre fournisseur qu'il assiste et coopère avec notre courtier en douanes dans le cadre du processus d'importation aux États-Unis.

Pour les fournisseurs utilisant les termes d'expédition : EXW, FCA, FAS ou FOB

Les fournisseurs devront contacter le ou les prestataires de services désignés par IDEXX deux semaines avant de remettre les produits. Envoyez un e-mail à notre département Transport d'entreprise pour plus de détails :

- Pour les expéditions depuis le Canada : CorporateTransportationTeam@idexx.com
- Pour les expéditions depuis tous les pays à l'exception du Canada : CorporateTransportation-International@idexx.com

Lieux de livraison

Le lieu de livraison sera indiqué sur nos bons de commande. Si vous avez des questions, veuillez confirmer l'adresse d'expédition auprès de l'Acheteur d>IDEXX et/ou auprès du département Transport d'entreprise d>IDEXX :

- Pour les expéditions depuis le Canada : CorporateTransportationTeam@idexx.com
- Pour les expéditions depuis tous les pays à l'exception du Canada : CorporateTransportation-International@idexx.com

Marquage du pays d'origine

Le marquage du pays d'origine est **obligatoire** pour tous les produits importés et il faut donc indiquer « Made in XXX » ou « Product of XXX ». En vertu de la législation américaine, tous les produits importés aux États-Unis doivent être marqués à un endroit bien visible, de manière aussi lisible, indélébile et permanente que le permet la nature de l'article (ou de son contenant) de façon à indiquer le nom du pays d'origine (en anglais) à l'acheteur final aux États-Unis.

IMPORTANT : Un marquage susceptible de disparaître facilement durant la manutention n'est pas jugé approprié.

Contacts, numéros de téléphone et informations générales

Si vous avez des questions concernant les instructions figurant dans ce guide, veuillez nous contacter en envoyant un e-mail à Import-ExportCOEUS@idexx.com.

